

000293634  
 CENTRUM TERAPII NERWIC  
 MOSZNA-ZAMEK  
 Moszna ul. Zamkowa 1  
 47-370 Zielina  
 NIP: 755-13-58-899  
 tel. 077 466 84 18 ; 077 466 84 63  
 fax. 077 466 84 00

**B I L A N S** sporządzony na dzień 31.12.2012

| Wiersz      | Aktywa   | Stan na koniec roku poprzedniego<br>31.12.2011 | Stan na koniec roku obecnego<br>31.12.2012 |
|-------------|--|--|--|
| <b>A.</b>   | <b>Aktywa trwałe</b>   | <b>5 537 898,31</b>                            | <b>22 895 270,13</b>                       |
| <b>I.</b>   | <b>Wartości niematerialne i prawne</b>                         | <b>0,00</b>                                    | <b>0,00</b>                                |
| 1.          | Koszty zakończonych prac rozwojowych                           | 0,00   | 0,00                                       |
| 2.          | Wartość firmy  | 0,00   | 0,00                                       |
| 3.          | Inne wartości niematerialne i prawne                           | 0,00   | 0,00                                       |
| 4.          | Zaliczki na wartości niematerialne i prawne                    | 0,00   | 0,00                                       |
| <b>II.</b>  | <b>Rzeczowe aktywa trwałe</b>                                  | <b>5 533 937,31</b>                            | <b>22 895 270,13</b>                       |
| 1.          | Środki trwałe  | 2 979 067,61                                   | 2 748 919,54                               |
|             | a) grunty gr0(w tym prawo wieczystego użytk. gruntów)          | 2 252 400,62                                   | 2 252 400,62                               |
|             | b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej gr1,2 | 483 415,13                                     | 335 608,65                                 |
|             | c) urządzenia techniczne i maszyny gr3,4,5,6                   | 171 177,55                                     | 117 536,64                                 |
|             | d) środki transportu gr7                                       | 47 205,61                                      | 33 943,83                                  |
|             | e) inne środki trwałe gr8                                      | 24 868,70                                      | 9 429,80                                   |
| 2.          | Środki trwałe w budowie  | 2 554 869,70                                   | 20 146 350,59                              |
| 3.          | Zaliczki na środki trwałe w budowie                            | 0,00   | 0,00                                       |
| <b>III.</b> | <b>Należności długoterminowe</b>                               | <b>3 961,00</b>                                | <b>0,00</b>                                |
| 1.          | Od jednostek powiązanych                                       | 0,00   | 0,00                                       |
| 2.          | Od pozostałych jednostek                                       | 3961,00  | 0,00                                       |
| <b>IV.</b>  | <b>Inwestycje długoterminowe</b>                               | <b>0,00</b>                                    | <b>0,00</b>                                |
| 1.          | Nieruchomości  | 0,00   | 0,00                                       |
| 2.          | Wartości niematerialne i prawne                                | 0,00   | 0,00                                       |
| 3.          | Długoterminowe aktywa finansowe                                | 0,00   | 0,00                                       |
|             | a) w jednostkach powiązanych                                   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – udziały lub akcje  | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – inne papiery wartościowe                                     | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – udzielone pożyczki   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – inne długoterminowe aktywa finansowe                         | 0,00   | 0,00                                       |
|             | b) w pozostałych jednostkach                                   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – udziały lub akcje  | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – inne papiery wartościowe                                     | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – udzielone pożyczki   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – inne długoterminowe aktywa finansowe                         | 0,00   | 0,00                                       |
| 4.          | Inne inwestycje długoterminowe                                 | 0,00   | 0,00                                       |
| <b>V.</b>   | <b>Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>               | <b>0,00</b>                                    | <b>0,00</b>                                |
| 1.          | Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego                | 0,00   | 0,00                                       |
| 2.          | Inne rozliczenia międzyokresowe                                | 0,00   | 0,00                                       |

| Wiersz      | Aktywa  | Stan na koniec roku poprzedniego<br>31.12.2011 | Stan na koniec roku obecnego<br>31.12.2012 |
|-------------|---|--|--|
| <b>B.</b>   | <b>Aktywa obrotowe</b>  | <b>1 396 680,15</b>                            | <b>1 416 561,20</b>                        |
| <b>I.</b>   | <b>Zapasy</b>   | <b>100 471,79</b>                              | <b>106 343,88</b>                          |
| 1.          | Materiały   | 85 271,89                                      | 90 582,77                                  |
| 2.          | Półprodukty i produkty w toku   | 0,00   | 0,00                                       |
| 3.          | Produkty gotowe   | 0,00   | 0,00                                       |
| 4.          | Towary  | 15 199,90                                      | 15 761,11                                  |
| 5.          | Zaliczki na dostawy   | 0,00   | 0,00                                       |
| <b>II.</b>  | <b>Należności krótkoterminowe</b>   | <b>1 178 789,18</b>                            | <b>700 974,03</b>                          |
| 1.          | Należności od jednostek powiązanych   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – do 12 miesięcy  | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – powyżej 12 miesięcy   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | b) inne   | 0,00   | 0,00                                       |
| 2.          | Należności od pozostałych jednostek   | 1 178 789,18                                   | 700 974,03                                 |
|             | a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:   | 470 349,09                                     | 419 643,51                                 |
|             | – do 12 miesięcy  | 470 349,09                                     | 419 643,51                                 |
|             | – powyżej 12 miesięcy   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń | 25 777,08                                      | 20 852,09                                  |
|             | c) inne   | 682 663,01                                     | 260 478,43                                 |
|             | d) dochodzone na drodze sądowej   | 0,00   | 0,00                                       |
| <b>III.</b> | <b>Inwestycje krótkoterminowe</b>   | <b>114 326,57</b>                              | <b>606 740,23</b>                          |
| 1.          | Krótkoterminowe aktywa finansowe  | 114 326,57                                     | 606 740,23                                 |
|             | a) w jednostkach powiązanych  | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – udziały lub akcje   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – inne papiery wartościowe  | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – udzielone pożyczki  | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – inne krótkoterminowe aktywa finansowe   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | b) w pozostałych jednostkach  | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – udziały lub akcje   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – inne papiery wartościowe  | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – udzielone pożyczki  | 0,00   | 0,00                                       |
|             | – inne krótkoterminowe aktywa finansowe   | 0,00   | 0,00                                       |
|             | c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne   | 114 326,57                                     | 606 740,23                                 |
|             | – środki pieniężne w kasie i na rachunkach  | 3 244,33                                       | 11 881,87                                  |
|             | – inne środki pieniężne (lokaty z odsetkami, środki w drodze)                                   | 111 082,24                                     | 594 858,36                                 |
|             | – inne aktywa pieniężne   | 0,00   | 0,00                                       |
| 2.          | Inne inwestycje krótkoterminowe   | 0,00   | 0,00                                       |
| <b>IV.</b>  | <b>Krótkoterm.rozliczenia międzyokr. kosztów</b>  | <b>3 092,61</b>                                | <b>2 503,06</b>                            |
|             | <b>AKTYWA RAZEM</b>   | <b>6 934 578,46</b>                            | <b>24 311 831,33</b>                       |

| Wiersz    | Pasywa  | Stan na koniec<br>roku poprzedniego<br>31.12.2011 | Stan na koniec<br>roku obecnego<br>31.12.2012 |
|-----------|---|---|---|
| <b>A.</b> | <b>Kapitał (fundusz) własny</b>                                   | <b>3 891 906,96</b>                               | <b>2 195 768,94</b>                           |
| I.        | Kapitał (fundusz) podstawowy ZAŁOŻYCIELSKI                        | 4 842 611,80                                      | 3 093 627,41                                  |
| II.       | Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)            | 0   | 0   |
| III.      | Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)                          | 0   | 0   |
| IV.       | Kapitał (fundusz) zapasowy ZAKŁADU                                | 0,00  | 0,00  |
| V.        | Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny                           | 0   | 0   |
| VII.      | Zysk (strata) z lat ubiegłych                                     | -663 211,97                                       | -950 704,84                                   |
| VIII.     | Zysk (strata) netto roku ,za który sporządzono bilans             | -287 492,87                                       | 52 846,37                                     |
| IX.       | Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego<br>(wielkość ujemna) | 0,00  | 0,00  |
| <b>B.</b> | <b>Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>                     | <b>3 042 671,50</b>                               | <b>22 116 062,39</b>                          |
| I.        | <b>Rezerwy na zobowiązania</b>                                    | <b>343 127,00</b>                                 | <b>550 522,00</b>                             |
| 1.        | Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego                  | 0,00  | 0,00  |
| 2.        | Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne                       | 343 127,00  | 405 836,00                                    |
|           | – długoterminowa  | 306 351,00  | 376 154,00                                    |
|           | – krótkoterminowa   | 36 776,00   | 29 682,00                                     |
| 3.        | Pozostałe rezerwy   | 0,00  | 144 686,00                                    |
|           | – długoterminowe  | 0,00  | 0,00  |
|           | – krótkoterminowe   | 0,00  | 144 686,00                                    |
| II.       | <b>Zobowiązania długoterminowe</b>                                | <b>30 854,67</b>                                  | <b>27 907,13</b>                              |
| 1.        | Wobec jednostek powiązanych                                       | 0,00  | 0,00  |
| 2.        | Wobec pozostałych jednostek                                       | 30 854,67   | 27 907,13                                     |
|           | a) kredyty i pożyczki   | 0,00  | 0,00  |
|           | b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych                | 0,00  | 0,00  |
|           | c) inne zobowiązania finansowe                                    | 0,00  | 0,00  |
|           | d) inne   | 30 854,67   | 27 907,13                                     |
| III.      | <b>Zobowiązania krótkoterminowe</b>                               | <b>1 448 244,16</b>                               | <b>9 619 282,87</b>                           |
| 1.        | Wobec jednostek powiązanych                                       | 0,00  | 0,00  |
|           | a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:               | 0,00  | 0,00  |
|           | – do 12 miesięcy  | 0,00  | 0,00  |
|           | – powyżej 12 miesięcy   | 0,00  | 0,00  |
| 2.        | Wobec pozostałych jednostek                                       | 1 433 803,29                                      | 9 618 559,30                                  |
|           | a) kredyty i pożyczki   | 0,00  | 1 111 100,00                                  |
|           | b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych                | 0   | 0   |
|           | c) inne zobowiązania finansowe                                    | 0   | 0   |
|           | d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:               | 129 628,55  | 135 720,79                                    |
|           | – do 12 miesięcy  | 129 628,55  | 135 720,79                                    |
|           | – powyżej 12 miesięcy   | 0   | 0   |
|           | - z tytułu dostaw niefakturowanych bieżących                      | 0   | 0   |

| Wiersz              | Pasywa  | Stan na koniec roku poprzedniego<br>31.12.2011 | Stan na koniec roku obecnego<br>31.12.2012 |
|---------------------|---|--|--|
|                     | e) zaliczki otrzymane na dostawy                                    | 16 110,55                                      | 3 600,93                                   |
|                     | f) zobowiązania wekslowe  | 0,00   | 0,00                                       |
|                     | g) z tytułu podatku, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń            | 275 712,52                                     | 305 703,56                                 |
|                     | h) z tytułu wynagrodzeń   | 208 664,04                                     | 264 441,54                                 |
|                     | i) inne   | 803 687,63                                     | 7 797 992,48                               |
| 3.                  | Fundusze specjalne ( ZFŚS )   | 14 440,87                                      | 723,57                                     |
| <b>IV.</b>          | <b>Rozliczenia międzyokresowe</b>                                   | <b>1 220 445,67</b>                            | <b>11 918 350,39</b>                       |
| 1.                  | Ujemna wartość firmy  | 0,00   | 0,00                                       |
| 2.                  | Inne rozliczenia międzyokresowe przychodów                          | 1 220 445,67                                   | 11 918 350,39                              |
|                     | – długoterminowe<br>(inwestycje, śr. trwałe rozliczane amortyzacją) | 1 197 601,38                                   | 11 906 928,24                              |
|                     | – krótkoterminowe   | 22 844,29                                      | 11 422,15                                  |
| <b>PASYWA RAZEM</b> |   | <b>6 934 578,46</b>                            | <b>24 311 831,33</b>                       |

Moszna, dnia 15.03.2013

Podpis osoby sporządzającej

GLÓWNY KSIĘGOWY

*mgr Iwona Hartelt*

Podpis Dyrektora

DYREKTOR

*mgr Janusz Szermanowski*

4

**Rachunek zysków i strat (wariant porównawczy)**  
**za okres od 01.01.2012 do 31.12.2012**

| Wiersz    | Wyszczególnienie   | rok 2011            | rok 2012            |
|-----------|--|---------------------|---------------------|
| <b>A.</b> | <b>Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>                      | <b>5 863 125,96</b> | <b>6 306 928,63</b> |
|           | – od jednostek powiązanych   | 0,00                | 0,00                |
| I.        | Przychody netto ze sprzedaży produktów   | 5 779 675,70        | 6 181 753,81        |
| II.       | Zmiana stanu produktów (zwiększenie – wart. dodatnia, zmniejszenie – wart. ujemna) | 0,00                | 0,00                |
| III.      | Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki                           | 0,00                | 0,00                |
| IV.       | Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów                                  | 83 450,26           | 125 174,82          |
| <b>B.</b> | <b>Koszty działalności operacyjnej</b>   | <b>6 299 364,06</b> | <b>6 744 031,79</b> |
| I.        | Amortyzacja  | 133 667,56          | 230 711,89          |
| II.       | Zużycie materiałów i energii   | 815 306,81          | 1 123 783,05        |
| III.      | Usługi obce  | 702 609,86          | 529 685,62          |
| IV.       | Podatki i opłaty, w tym:   | 309 443,64          | 308 844,78          |
|           | – podatek akcyzowy   | 0,00                | 0,00                |
| V.        | Wynagrodzenia  | 3 541 941,87        | 3 636 441,57        |
| VI.       | Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia   | 703 319,84          | 783 406,22          |
| VII.      | Pozostałe koszty rodzajowe   | 47 410,98           | 64 366,17           |
| VIII.     | Wartość sprzedanych towarów i materiałów   | 45 663,50           | 66 792,49           |
| <b>C.</b> | <b>Zysk (strata) ze sprzedaży (A–B)</b>  | <b>-436 238,10</b>  | <b>-437 103,16</b>  |
| <b>D.</b> | <b>Pozostałe przychody operacyjne</b>  | <b>178 694,93</b>   | <b>638 862,19</b>   |
| I.        | Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych                                     | 0,00                | 0,00                |
| II.       | Dotacje  | 123 679,15          | 453 613,91          |
| III.      | Inne przychody operacyjne  | 55 015,78           | 185 248,28          |
| <b>E.</b> | <b>Pozostałe koszty operacyjne</b>   | <b>31 183,97</b>    | <b>162 156,59</b>   |
| I.        | Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych                                   | 0,00                | 0,00                |
| II.       | Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych                                       | 0,00                | 0,00                |
| III.      | Inne koszty operacyjne   | 31 183,97           | 162 156,59          |
| <b>F.</b> | <b>Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D–E)</b>                            | <b>-288 727,14</b>  | <b>39 602,44</b>    |
| <b>G.</b> | <b>Przychody finansowe</b>   | <b>7 074,36</b>     | <b>17 328,27</b>    |
| I.        | Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:  | 0,00                | 0,00                |
|           | – od jednostek powiązanych   | 0,00                | 0,00                |
| II.       | Odsetki, w tym:  | 7 074,36            | 17 328,27           |
|           | – od jednostek powiązanych   | 0,00                | 0,00                |
| III.      | Zysk ze zbycia inwestycji  | 0,00                | 0,00                |
| IV.       | Aktualizacja wartości inwestycji   | 0,00                | 0,00                |
| V.        | Inne ( umorzone odsetki )  | 0,00                | 0,00                |
| <b>H.</b> | <b>Koszty finansowe</b>  | <b>493,09</b>       | <b>4 084,34</b>     |
| I.        | Odsetki, w tym:  | 493,09              | 1 756,62            |
|           | – dla jednostek powiązanych  | 0,00                | 0,00                |
| II.       | Strata ze zbycia inwestycji  | 0,00                | 0,00                |
| III.      | Aktualizacja wartości inwestycji   | 0,00                | 0,00                |
| IV.       | Inne   | 0,00                | 2 327,72            |
| <b>I.</b> | <b>Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G–H)</b>                           | <b>-282 145,87</b>  | <b>52 846,37</b>    |
| <b>J.</b> | <b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.–J.II.)</b>                                   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| I.        | Zyski nadzwyczajne   | 0,00                | 0,00                |
| II.       | Straty nadzwyczajne  | 0,00                | 0,00                |
| <b>K.</b> | <b>Zysk (strata) brutto (I±J)</b>  | <b>-282 145,87</b>  | <b>52 846,37</b>    |
| <b>L.</b> | <b>Podatek dochodowy</b>   | <b>5 347,00</b>     | <b>0,00</b>         |
| <b>M.</b> | <b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>               | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>N.</b> | <b>Zysk (strata) netto (K–L–M)</b>   | <b>-287 492,87</b>  | <b>52 846,37</b>    |